

Instala aireacondi
cionado na Bo



Cas AWOR!!
tel. 2170

Uw kinderen
groeten beter met
DOMO MELK
agente:
Veld Stores

Dagblad

voor Aruba

7-Up.....
A refreshing drink
agents:
Veld Stores



No. 3139

ZATERDAG 24 MEI 1958

Casonan dilanti Tribunal

ORANJESTAD. — E prome caso cu ta worde atende ayera ta di C. W. R. di Village, kende mester a papia na bini su wowonan. No solamente pa polisman sino tambe pa e tolk van Meeteren tabata un situacion basta trabahoso, pa via cu e tercio aki di St. Maarten ta papia den djente y tin biaha cu mester ripiti e mescos como 4 te cinco biaha prome cu bin cla ta kiko e ta meen.

Riba anja nobo anochi den St. Maartencub e la ocasiona trobel pa motibo di placa, y R. ta comporta a-sina fatal cu asistencia di polis a worde pidi. En bes cu R. ta bai tranquil cu polis e ta resisti arresto, y awor e ta para dilanti di tribunal. Na principio e ta nenga tur esaki, pero contra e declaracionnan di e polis M.J. ken-

de a hanja mokete y scop na e ocasion aya y e bartender di e club e no por a la fin.

Ademas riba su carti di castigo tin algun punto mas marca caba, awor ta worde agrega cu e ta duna un polis trobel kende ta cumpliendo cu su deber, y officier ta exhibi tres luna di prison.

"I am very unfortunate" R. ta bisa tratando pa hanja poco simpatia di huez. "Cuater luna di prison", sentencia di Huez ta cayi.

Encubrimiento

E no ta presenta mes ayera, sra. R.C.B.L. kende segun ta resulta awor ta esposa di E. di San Nicolas. Segun declaracionnan duna di testigo na polisman, officier mr. Flik ta hanja suficiente prueba y comprobacion di encubrimiento. Poco respect esaki tin

pa e senjora mencionada, kende ta laga su mes yunan y yiu di otro hende horta pe. Como su carehi di castigo ta limpi te awor e ta hanja un boet di fl. 50.— solamente y un luna di castigo di prison voorwaardelijk cu un proefiud di tres anja.

Huez ta di acuerdo cu esaki, pero ta aumenta e castigo di prison voorwaardelijk te tres luna.

Horta f. 1.200. — cerca carnicero

E carnicero J.d.I.S.C. di Casibari di 25 anja di edad ta worde acusa di a horta barios suma di placa te na un total di fl. 1.200.— den carniceria di A.J.T. na unda e ta traha. Riba pregunta e ta declara cu e placa aki e no a gaste cu su senjora y dos yunan, pero tur e la gasta na biljechi. Cu e placa aki no tin suerte. C. ta ripara ora cu nunca e no ta gana nada.

E hecho cu C. ta haci uso di e placa aki pa un cos cu no ta necesario officier ta hanja dobel mas tristu, asina tambe e mal uso cu R. ta haci di confianza cu e donjo di trabao ta dune. Seis luna di prison di cual 4 luna voorwaardelijk y un proefiud di tres anja.

Huez ta hanja cu hortando e suma di fl. 1.200.— na poco poco, ta mas peor cu un hende cu ta horta e suma aki den un solo bes. Di e ultimo bo por papia ainda di un momento fatal y un kibocacion. Pero e caso di C. na un sistema bon pensa y completamente na tino. E ta hanja e castigo cu mr. Flik ta exhibi adecuado.

Cambia tire di auto

M.V. di Rooi Hundo ta pensa cu e ta masha sabi, ora durante luna di Januari e ta cambia su tire di auto pa un di otro hende cu ta mucho mas mehor. Polis ta descubri V. su triki y awor e ta dilanti di huez. Un luna di castigo di prison y devolve e tire esaki ta e sentencia di huez.

Un bisinja cu ta zundra bo tur dia no ta mucho cos, esaki ta resulta ayera ora cu e caso di sra. F.M. di San Nicolas ta worde atende, kende per-

sonalmente no a bini na raad, pero kende su conducta ta worde declara full pa dos testigo cu ta presente.

E di prome ta sra. A.T.S. di 25 anja kende su cas ta pega cu cas di e acusado y pega di e bisinja cu ta worde zundra tur ora. Sra. J.C.v.d.B. Su parti den e asunto aki ta cu e bisinja a pidiele pa bin seucha na dia con e otro ta zundra. Leke e ta hanja tende en realidad no ta mucho bunita. E otro testigo, e victima pues, ta relata, cu e tin pleito caba como cinco anja cu e bisinja aki y cu esaki ta zundra y ta ofende terriblemente.

Como polisman tabatin mester di un testigo nan a pidiele seucha un hiaha. Ora cu huez ta pidiele pa bisa tur e palabranan manera cu e bisinja ta expresa den su pleitu, esaki como un dama di respect na principio no kier haci esaki. Ora cu huez ta bise cu ta necesario pa e ripiti e palabranan, palabranan no mucho bunita ta cuminsa jobe.

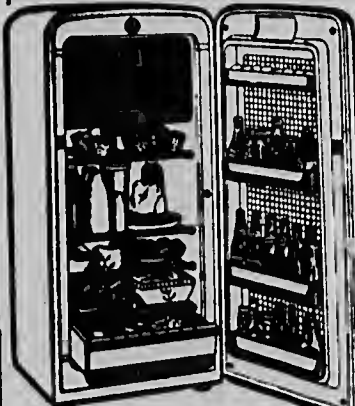
Awor cu e bisinja sa cu e ta den man di polis e ta practica otro tactico segun e testigo ta conta, awor e ta laga e muchanan zundra. Un cu otro ta un miseria grandi e asunto aki, pasobra ademas cu e bisinja ta duna tur e palabra sushinan ayi, tambe sushi di su cas e ta benta den cura dje otro.

Loke e bisinja aki ta haci ta hopi desagradabel mr. Flik ta bisa y ta exhibi un boet di fl. 40.—. Huez ta hanja e boet aki di fl. 40.— un bon recuerdo pero pa kita e mala costumbr di e bisinja e ta dune un castigo di un luna di prison voorwaardelijk cu un proefiud di tres anja. Durante e tres anja aki si dreña un reclamo contra e dama aki, Dakota ta tume cu man habri. Y un luna largo den prison no ta cos mucho agradabel.

Un klap cu ta costa fl. 30.—

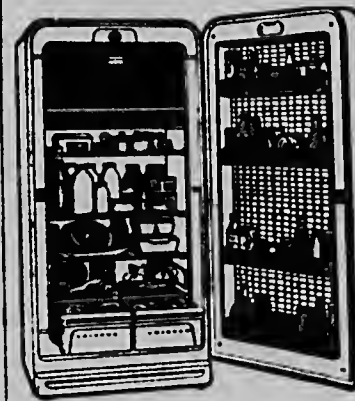
A.B. un hombre gordo bisti cu meja blancu cu sapato pretu cu ta lombra a dal sra. A.P. na luna di December un klap ora cu esaki ta pasa banda di su cas. E la bisa e sra aki cu e no ta gusta mucho, pa no pasa den e hanchi ayi dilanti di su cas. Ora cu esaki ta pasa toch e ta dal e senjora un cantu di man.

Kelvinator



Prijs
contant
fl. 567,-

Op afbetaling
fl. 45,- per mnd.
Model EK-22H
8,2 cb. Ft.

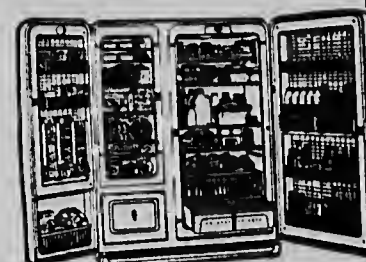


Prijs contant
fl. 675,-

Op afbetaling
fl. 62,50 per mnd.
Model EK-42 H
11 cb. Ft.

FOODARAMA
Contant
fl. 1575,-

Zeer exclusieve 16 cb. Ft.
ijskast 175 lbs. inhoud.



HAAR MOOISTE VERRASSING!

PALAIS ROYAL ARUBA N.V.
Oranjestad — San Nicolas

SMOKE



...They Satisfy



CINE E WEEKEND AKI
24, 25 i 26 di Mei

DE VEER THEATER

"AWAY ALL BOATS"
cu: Jeff Chandler — George Nader — Julie Adams — Lex Barker
— Proa al Sol —
DIADOMINGO
Matinee 6'or
Fls. 1.00
Tur edad
Fls. 1.00
"AWAY ALL BOATS"
cu: Jeff Chandler — George Nader — Julie Adams — Lex Barker
— Proa al Sol —
DIALUNA
Matinee 6'or
Fls. 1.00
Tur edad
Fls. 1.00
"FRANCIS GOES TO WEST POINT"
cu: Donald O'Connor — Lori Nelson
— Francisquito en West Point —

RIALTO

"DANCE WITH ME, HENRI!"
cu: Bud Abbott — Lou Costello
— La Cordura del Loco —
DIADOMINGO
Matinee 5.45'or
Fls. 0.75
Tur edad
Fls. 0.50
"TIBURCIO VASQUEZ & BLACK BART"
cu: Jim Davis — Mary Castle
DIALUNA
8'or
Fls. 0.75
"NOT OF THIS EARTH"
cu: Paul Birch — Beverly Garland
— Emisario de otro Mundo —

PRINCIPAL

"THE ADVENTURES OF OMAR KHAYYAM"
cu: Cornel Wilde — Michael Rennie
DIADOMINGO
Matinee 6'or
Fls. 0.75
Tur edad
Fls. 0.50
"HOT SHOTS"
cu: The Bowery Boys — Stanley Clements — Jol Lansing
DIADOMINGO I DIALUNA

18 anja
Fls. 1.00
"MAN WITHOUT A STAR"
cu: Kirk Douglas — Jaenne Crain — Claire Trevor
DIALUNA
Matinee 6'or
Fls. 0.75
Tur edad
Fls. 0.75

"OUTLAW'S SON"

cu: Guy Madison — Andy Devine
— El Hijo Rebelde —

AURORA

DIASABRA
7.30'or
Fls. 1.00
Tur edad
Fls. 1.00
"E BISHITA DI SU ALTEZA REAL PRINSES BEATRIX NA ANTILLAS NEERLANDES I SURNAM"
en combinacion cu e pellicula:
"THE SPOILERS"
cu: Anne Baxter — Jeff Chandler — Rory Colhoun
— Los Despejadores —

DIADOMINGO
Matinee 6'or
Fls. 0.50
Tur edad
Fls. 0.50
"THE BADGE OF MARSHALL BRENNAN"
cu: Jim Davis — Carl Smith — Arleen Whelan
— Los Sanguinarios — tambien pagan —

7.30'or
Fls. 1.00
"E BISHITA DI SU ALTEZA REAL PRINSES BEATRIX NA ANTILLAS NEERLANDES I SURNAM"
en combinacion cu e pellicula:
"LA HUELLA DEL CHACAL"
cu: Tony Aguilar — Flor Silvestre — Matina Camacho — Victor Alcocer
DIALUNA
7.30'or
Fls. 1.00
Tur edad
Fls. 1.00

SAVANETA

"LA HUELLA DEL CHACAL"
cu: Tony Aguilar — Flor Silvestre — Matina Camacho — Victor Alcocer

DIASABRA
7.30'or
Fls. 1.00
Tur edad
Fls. 1.00
"LA HUELLA DEL CHACAL"
cu: Tony Aguilar — Flor Silvestre — Matina Camacho — Victor Alcocer

DIADOMINGO
Matinee 6.30'or
Fls. 0.50
Tur edad
Fls. 0.50
"LOS CHIFLADOS DEL ROCK 'N ROLL"
cu: Luis Aguilar — Rosita Arenas — Pedro Vargas —
— Lima Salome — Agustin Lara

8.30'or
Fls. 1.00
"THE PRIVATE WAR OF MAJOR BENSON"
cu: Charlton Heston — Julie Adams

DIALUNA
Matinee 6.30'or
Fls. 0.50
Tur edad
Fls. 0.50

7.30'or
Fls. 0.75
"DEVIL'S HARBOR"
cu: Richard Arlen — Greta Gyini
— Ladrones de drogas —

"FINGER OF GUILT"
cu: Richard Basehart — Mary Murphy
— Confesion de Culpa —

VITAVEG

Come comcomber diariamente

"E sra. a camina den hanchi cu ta pertenese na bo" huez van Gent ta puntra. Loke ta resulta cu no ta sina. "Anto bo no tin derecho di stop e pasada ayi ni tampoco dal ningun hende" (fl. 30.— di boet B. ta hanja. Otro klap di fl. 50.—
L.J.R. di Santo Domingo di 24 anja di edad, kende ta sinta keto ayera durante cu su caso ta worde atende. tabatin trobel cu su amigo F.V. ora cu nan no ta di acuerdo ta ken a gana e wega di biljart. E ta dal V. un klap, kende ta corre bai serca polisman mes ora. "E mester sinja stop di dal hende" fl. 50.— di boet mr. Flik ta exhibi.
"Conforme" mr. van Gent e huez ta contesta.
Hincemento
A.S.S. un hombre cu un cura masha flaco, y wowonan cu ta indica uso excesivo di e producto nacional di Cuba a hincia su achter primo. "Ta bo nan ta jama "Don Simon"? huez ta cuminsa cu e interrogacion.
"Don Simon ta un hombre rico, y ami ta bashi" e acusado ta contesta, agregando cu e no a hincia ningun hende cu eucha. Esun cu a hincia cu eucha ta un hombre cu parsemi hopi, si, un tercio poco seur cu un petchi bisti.
Bao di hopi harimento testigo N.

MATRAS

TEXAS FURNITURE STORE
Emmestraat 5 - Tel. 1082 - 1083

Biba mihor cu
ELECTRICIDAD

J. S. ta hanja palabra awor. E.S. aki ta un hende den cuarenta anja, no mucho grandi y hopi desisivo. Despues cu e la jega na su cas di un fiesta, na unda e la bebe hasta. Don Simon ta bati na porta. E ta papia bruto cu Don Simon, bisando cu e tin panja di drumi bisti caba. Ora cu e otro ta ofende su mama na cierto momento e ta sali y ta dal Don Simon un klap. Por lo menos esaki ta loke e ta supone, pasobra ora cu e ta dreña paden e ta hanja sanger riba su camisa y ta mira un corta na su curpa. S. cu ta keda nenga y protesta ta hanja dos siman di prison. "Casi sigur e tabata burachi trobe" mr. Flik ta supone.

Pentecoste den Club Surnam

SAN NICOLAS. — Diadomingo awor den Club Surnam lo tin un bala di mascarada. E fiesta pa mucha aki lo cuminsa di atardi te 8'or di anochi y lo tin tal di sorpresanan pa haci esaki un ocasion inolvidable pa e muchanan. Despues Dialuna pa hungador di canasta lo tin e encuentro entre Oranjestad y San Nicolas entre e duronan. Un sorpresa pa e ganador lo ta un copa (Wisselbeker). En general nan tin idea cu "playeronan" lo gada trobe.

VOETBAL ARUBA VOETBAL BOND

ta presenta:

DIASABRA, 24 DI MEI 8.15 P.M.

den

WILHELMINA STADION

DAKOTA

VS

DEPORTIVO STA. ROSA

(Corsouw)

ENTRADA: Tribune f 1.00 Staansplaats f 0.50

DOS MUCHA COE UN KAARCHI

VOETBAL VOETBAL

ATC — ABC — ATC — ABC — ATC — ABC — ATC

THE A-B-C OF THE A.T.C.

We offer you in "O"

Old Crow - whiskey

Old Taylor - whiskey

Old Grand Dad - whiskey

Opel - Rekord - cars

Opel - Kapitän - cars

Ode perfume by Guerlain

Or et Noir by Caron

ARUBA TRADING COMPANY

Oranjestad — San Nicolas

ATC — ABC — ATC — ABC — ATC — ABC — ATC

ATC — ABC — ATC — ABC — ATC — ABC — ATC

ATC — ABC — ATC — ABC — ATC — ABC — ATC

ATC — ABC — ATC — ABC — ATC — ABC — ATC

ATC — ABC — ATC — ABC — ATC — ABC — ATC

ATC — ABC — ATC — ABC — ATC — ABC — ATC

ATC — ABC — ATC — ABC — ATC — ABC — ATC

ATC — ABC — ATC — ABC — ATC — ABC — ATC

ATC — ABC — ATC — ABC — ATC — ABC — ATC

ATC — ABC — ATC — ABC — ATC — ABC — ATC

ATC — ABC — ATC — ABC — ATC — ABC — ATC

ATC — ABC — ATC — ABC — ATC — ABC — ATC

ATC — ABC — ATC — ABC — ATC — ABC — ATC

ATC — ABC — ATC — ABC — ATC — ABC — ATC

ATC — ABC — ATC — ABC — ATC — ABC — ATC

ATC — ABC — ATC — ABC — ATC — ABC — ATC

ATC — ABC — ATC — ABC — ATC — ABC — ATC

ATC — ABC — ATC — ABC — ATC — ABC — ATC

ATC — ABC — ATC — ABC — ATC — ABC — ATC

ATC — ABC — ATC — ABC — ATC — ABC — ATC

ATC — ABC — ATC — ABC — ATC — ABC — ATC

ATC — ABC — ATC — ABC — ATC — ABC — ATC

ATC — ABC — ATC — ABC — ATC — ABC — ATC

Relato di Polis

Dalmento

ORANJESTAD. — Den caminda di Savaneta banda di parcela 498 e auto A-2090 ta dal contra A-465, e prome mancha pa N.T. y e otro pa E.A. E chofer T. no a paga atencion riba caminda y ta corre pega tras di e otro. Gasto total fl. 700.—

E ta perde

Sra. Christina Marchena di Colombiestraat 24 a perde henter un tabla di biljechi di Landloterij.

FATUM — Tel.: 1845

Pa tur bo aseguronan

CAMEL-WINSTON-SALEM

FORMIDABLE GRANDIOSO CONCURSO

30 Premios - 30 Ganadores

Y un premio special di 10 carton (10 paki den cada carton) di cigar pa e persona cu cambia mas ticket.

Pa nos clientenan di Aruba so!

SPECIAL PA 15 MEI - 30 JUNI 1958

Cu solamente 30 paki bashi di

CAMEL-WINSTON-SALEM

Bo por gana un di e trinta premionan aki:

1 PREMIO TE 30 PREMIO

30 RADIO-HOLOGE PORTATIL

SYLVANIA

Pa cada 30 paki bashi di CAMEL, WINSTON y SALEM bo ta haya un ticket na N. V. WINKEL'S HANDEL MAATSCHAPPIJ - Oranjestad - San Nicolas, coe ta dunabo derecho di participa den e concurso CAMEL - WINSTON - SALEM y gana un di e premionan aki. Cada persona por participa coe mas cu un ticket, pero gana solamente un di e bupita premionan aki. Pero si ta bai tini 30 premios pa 30 ganadores!

CAMBIA BO PAKI BASHI DI CAMEL-WINSTON-SALEM MAS LIHE POSIBLE Y PARTICIPA DEN E GRANDIOSO Y FORMIDABLE CONCURSO „CAMEL-WINSTON Y SALEM“ MAS TICKET BO CAMBIA, MAS CHENS BO TIN DI GANA!

Na un banda di bo ticket bo mester yena bo contesta ariba siguiente pregunta:

Un participante den e Concurso di „CAMEL-WINSTON-SALEM“ a trece e siguiente cantidad di Paki Bash:

Di CAMEL..... 550 Paki

Di SALEM 5/11 parti di e cantidad di Camel

Di WINSTON 1/8 parti di e cantidad di Camel y Salem hunto

E participante aki a cambia toer su paki bashi di Camel - Winston y Salem, y a haya pa cada 30 paki un kaartje.

E pregunta:

CUANTO KAARTJE E PARTICIPANTE AKI A RECIBI??

SI TIN MAS COE 30 BON CONTESTA SUERTE LO DICIDI E GANADORES.

Ultimo dia pa participa den e concurso aki ta dia 30 di juni pa 6.00 'or di atardi, ora poe toer ticket mester ta den poder di N.V. WINKEL'S HANDEL MAATSCHAPPIJ na Oranjestad of San Nicolas. Dia 5 di juli, sin falta, Radio Kelkboom, Voz di Aruba y Arubaanse Courant lo anuncia ta kende ta e ganadores di e concurso CAMEL - WINSTON - SALEM.

Sigi scucha Radio Kelkboom, Voz di Aruba toer dia y keda na altura di e grandioso Concurso.

CAMEL - WINSTON - SALEM

HUMA CAMEL-HUMA WINSTON-HUMA SALEM

E Cigarianan mas preferi den henter mundo!

UN OFERTA SENSACIONAL

Pa Tur Parehanan Di Matrimonio Venidero Na Aruba

Tempu ta caro — especial pa hendenan hoben, cpe kien casa y mester instala nan cas. Pero, parehanan di matrimonio venidero, nos ta juda bo!

Tu hende coe tin idea di casa y toi di awe te 1 di juni 1958 cumpra nan muebles etc., ta hanja cerca nos UN REGALO ESPECIAL. No un cos chiquito di algun ceno, pero un regalo grandi mes — completamente gratis. Por ehempel

Ademais:

Terminonan pa paga facil

Cu compra di un refrigeradora, 1/2 lb. di ham, 1/2 lb. di keshi, lo bo ricibi:

1/2 lb. di salami, 3 lbs. di pork chop, 3 galinjas, 10 appel, 10 pera, 12 bleki di juice - berdura y 1 caha di refresco.

Ademais:

Compras cash rebaha grandi

BO NO PERDE E OPORTUNIDAD AKI

Bia tira un bida y welta nos coleccion grandi di

MUEBLES — REFRIGERADORAS WESTINGHOUSE — MACHINEN DI LABA PANJA — STOVE — RADIO — SET DI T.V., etc., etc.

Cu compra di instalacion completo pa bo cas (riba f 3000.—) e pareja ta hanja un pasashi ida y vuelta gratis coe K.L.M. pa Caracas.

Neme Import Export Co.



STRAND HOTEL

Oranjestad

TUR DIADOMINGO MERDIA

DI SEISOR TIN BALIA

RIBA NOS TERASA ILUMINA

MUZIEK DI JUKE-BOX

NOS EXCELENTE SATES Y DRINKS

TA UN ESPECIALIDAD

N.B. Pa bo fiesta na cas, encarga

STRAND-SATE'S

TRAPPERS CLUBHUIS

ta presenta

Diadomingo, 25 di Mei di 9'or p.m. — 3'or a.m.

GRAN BAILE

a cargo di e popular Conjunto

CASINO DEL CARIBE

ENTRADA: Miembro f 2.—

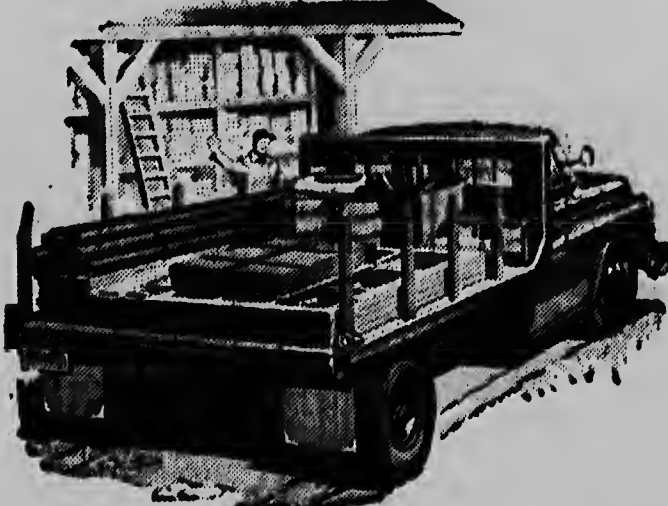
Introducido f 3.—

GRAN CONCURSO MUSICAL PA TUR CONJUNTOS, MARIACHIS, COMBOS, TRIOS, ETC. DI ARUBA

Na beneficio di "ARUBA SCHOLARSHIP FOUNDATION" lo word organisa un concurso, na unda tur grupo musical ta word suplica pa participa den e concurso aki. E mehor grupo di cada distrito lo sali den final.

Pa informacion acudi serca
Sr. S. M. DE CASTRO,
Tel.: 1469
Fergusonstraat — Dakota

BUILDING MATERIALS



FASTER SERVICE
BETTER QUALITY — LOWER PRICES
ARUBA TRADING COMPANY
Deposito - Weststraat

PAGINA TRES

Libanon a pidi sesion di emergencia di conseho di seguridad

Presidente Nasser lo bai Damasco

NEW YORK, 23/5: — Dr. Kraim Azkoul, e representante permanente di Libanon cerca Nacionnan Uni, a presenta un peticion oficial ayera nochi pa tene un sesion di emergencia di conseho di seguridad, pa discuti e kehonan di su gobierno tocante intervencion di e Republica Uni Arabe den e asuntunan interno di Libanon.

E ministro di defensa di Libanon, Rashid Beidoun, a presenta su retiro.

E ultimo weganan di ping pong

ORANJESTAD. — Siman cu bini e ultimo weganan di ping pong lo tuma lugar di e competitie di ATTA. E weganan cu mester word hunga aunda ta:

Diadomingo 25 Mei 1958, 10.30 a.m. Bonaire-Tivoli, terreno di Estrella. Bonaire-Tivoli, terreno di Estrella.

De Meppers-Don Bosco I, terreno di Don Bosco. Mariniers-Bulawayo, terreno di Tivoli.

POVA-Chesterfield II, terreno di Don Bosco. Estrella-Don Bosco II, terreno di Estrella.

Social Club-Noord, terreno di Com-mandeursbaai Club.

Diadoma 26 Mei 1958, 7.30 p.m. Bonaire-Tivoli, terreno di Estrella.

Diadoma 28 Mei 1958, 7.30 p.m. Bonaire-Tivoli, terreno di Estrella.

Chesterfield II-Don Bosco II, terreno di Estrella.

Social Club-Estrella, terreno di Basi Ruti.

"ULTIMAS NOTICIAS" obtenible na UNION STORE Mainstreet - San Nicolas

Señoritas haci bo cutis bonito

VITAVEG

Come comestibles diariamente

DI DOS DIA DI PENTECOSTE

CAREDA DI AUTO

na Vliegvelde - pa 11.15'or a.m.

Entrada: hende grandi f 3.50
mucho f 1.—

Oduber & Kan inc. Opticians tel. 2193

TA PRESENTA

Cada dia tin su secreto

Pa TUYUCHI No. 22

"Ma tende cu ora cu morto di un dje parejanan casa no ta algo confirmado, e no tin derecho di casa di nobo prome cu un termino cu ley a estipula a pasa. Segun mi opinion esai ta siete anja".

Manera un lora asina Olga a queda ta ripti e frasenan aki cu asina tanto el a tende. Paul a bisa di tabata completamente na altura di punto aki, como cu durante ultimo guerra mundial un tal caso a tuma lugar den su familia.

Nervioso Elena a hala su stul. "Si, Tasia ta en realidad" el a pensa suavemente, ora cu e morto no ta confirma. Pero bo morto tabata oficialmente confirma".

Olga a abri su wowonan ancho. "Confirma?"

"Si. Nan a hanja restonan dje avion i e pilotonan dje avion cu tabata investigacion y caso a raporta cu no a resta ningun sobreviviente. Ta p'esei acto oficial di morto di tur pasaheronan tabata haba".

Ambos muhe a queda awor a mi- ra otro conmovi i silencio. "Indubablemente cu lo bo ta odia mi awor aqui", Olga a bisa inboluntariamente.

E no tabata sa cu e tabata odia e otro. E tabata sintie solamente terrible cansa. Loque e tabata sa pa tur e terrible complicacionnan aki lo no tabata realidad. Cu Andre tabata aqui awor tabata ocupa pa su segundo muhe.

Sanger tabata subi na Elena su cahiez.

"Cada hende tin derecho di bida, si e por, el a bisa calmamente. Olga a suspirar i a pasa man na su fienta.

"Ta terrible loque a pasa nos tur dos", el a bisa espontaneamente. Pero lo tabata pinda un poco mas poors: Andre i yiu. E homber i e yiu di un otro muhe. Di e muhe cu awor ta ocupa su lugar, mientras e muhe. E olor dje floran numeroso den e cuarto tabata haci benencia, i e perfume di Elena tabata mes alur.

diente cu e mes. "Bia quero anto cu pa mi tambe esai no tabata terrible?". El a lanta para i tabata leun cu lombra pa Olga. "Bo no por comprende mi", Elena a continua. "Bo no conoce mi i bo no tabata sa nada di mi bida". Mi no tabata un hubentud feliz. Mi majornan a perde tur nan fortuna temprano cu mi tabatin algun anja di edad. Mi mester a traha masha duro pa mi por a conquista un posicion. Mi tabatin di lucha, bringa, studia i m'a logra hanja un cierto reconocimiento. Mi por a sigui un otro direccion, cu tabata mas facil, pero mi no tabata gustu esai. E ora a m'a bin cerca, noci cu Andre i su gran ciencia a bia impone mi. Ma tende cu e tabata viude.

Durante e tempo ai e tabata permanece den madrevela. E tabata recorde e prome lunanan desespera den compania di Mariette i Paul. El a grunja, el a golpia su mes curpa, el a morde su mannan, grita. Despues dje crisis ai nan humor a baha te bato di cerro. Nan tabata aya, den e mondi terrible jen di coledra, hendenan di mondi, vrmingna blanco, planchianan venenos, peligranan cu tabata tur.

"Unbez nos a bin sinti simpatia pa otro", Elena a continua. "Nos amor pa investigacionnan pre-historico a trece nos mas cerca otro. Mi tabata traha cerca e empresa científico.

Andre a duna mi directamente e posicion di secretaria di e museo. Olga a mira den su pensamentonan Andre y yiu tabata na bida ainda. e cenanan sentimental meimei dje eskeletanan di bestianan prehistorico. Qui un ironia di destino pa haci sintiran di un muhe asina susceptible pa ciencia.

"Mama di Andre a cuminsa munstra inieres den mi, cu tabata un poder secreto". Elena a continua. "i mi tabata haci mi posible di cai na su smaak. E tabatin gran influencia riba su yiu, pero tanto cu of sin influencia dje mama di Andre, toch lo el

ta algun territorio na frontera Syria, loke a haci posible pa nan hanja arma di Syria mas liber.

Na Tripoli varios bom a explota ayera. "Tabata tranquil na Beirut ayera nochi.

Na nivel politico no a sosode nada importante cu ta crea impresion cu e dificultadnan lo wordo solucion pronto.

Nasser ta bai Damasco

Segun a wordo informa, presidente Nasser lo bai Damasco otro siman. Den circulanon diplomatico nan ta di opinion, cu Nasser kier determina di mas acerca e desarollo dje crisis den e relacionnan entre Libanon y e republica uni Arabe y e politiek dje union nobo entre Irak y Jordania.

Libanon y Nacionnan Uni

E representante permanente Libanes cerca Nacionnan Uni, Kraim Azkoul, a bishita Dag Hammarskjöld, e secretario-general, awe mainta pa discuti e situacion na Libanon cune.

Azkoul a informa Hammarskjöld dje pasonan cu gobierno di Libanon a tuma cerca Liga Arabe pa protesta contra e "actividadnan subversivo" di e republica uni Arabe, cu segun gobierno Libanes, ta causa dje dificultadnan actual na Libanon.

Despues di su bishita e delegado Libanes a informa prensa, cu e no a hanja ningun instruccion di Beirut pa mete conseho di seguridad den e asunto.

Ministro di defensa a tuma retiro

E ministro di defensa di Libanon, Rashid Beidoun, a tuma su retiro.

Den su carta di onslag na e prome ministro di Libanon, el a scribi, cu seguridad na su pais no ta garantiza, pasobra e trupanen di seguridad a retira nan mes por completo for di algun parti dje pais. E medida aki a causa cu e contrasenan personal a bira peor y incidentenan ta aumenta.

Bo ta kere?

Despues di a cai sinta na mesa den un restaurant un tipo a lesa e menu y el a bisa e waiter: — Mira, caballero, ami gusta come bon. Tuma prome cu tur cos bo tip, anto bisami awor cua plato bo ta recomenda mi. E waiter a contesta sin perde tempo: — Bai come na un otro restaurant.

Hopi felicitacion ta bai pa Rudy Wever kende ta celebra su 10 aniversario pa parti di su tata Chico, mama Luca, rumannan Frans, Thelma, Robby, Roland, Lidia, welo y welanan, omo y tantanan, tur familia y amiguantonan.

a casa cu mi". Ningun momento Olga no tabata duda na esai. Indubablemente e muhe "qui ta dispuesto di conquista cada bomber.

"Inmediatamente despues nos a casa". Elena no a sconde nada pa Olga. E tabata confie tur cos na placa chiquito. E palabra inmediatamente ta bato cruel. Aparentemente e mes no tabatin un idea qui influencia su palabranan tabatin riba Olga. E tabata combersa cu un sinceridad sorprendente. Olga no a bisa nada i aparentemente Elena no tabata spera contesta tampoco. Su shimis gris i elegante tabata zona na cada mowecion, mientras e tabata pasandando den e curto.

"Quico bo ta pensa cu m'a haci ora cu m'a bira miembro di familia Lezcano?" el a puntra. "Mi no a stop di traha. Mi a queda preocupa mi cu e museo, cu tabata bai cabando, cu un subsidio insuficiente, cu Andre no por a cabi di bini cha cune. Eter cargo dje luga aqui tabata sosega riba mi skouder y m'a logra haci dje museo insignificante aqui un centro cultural, a fama den enter Europa.

Den corteo tempo e museo a hanja un bon nombre i subsidionan manera nunca e tabata comoco. Nan a guere cu despues di morto di Andre tur cos lo a cabi, pero tabata net contrario. M'a luga traha un busto na su recordamento, m'a publica seleccion di su obranan i m'a bisa un lucha titanico. I awor ta mi ta mual Lezcano. Mi ta e as rond di cul tur cos ta draai". El a haci un gesto como si fuera e ciudad i tur cos den cercania aki ta depende di dje.

"Sin mi tur cos lo ser liquido pa un soquetada". Su wowonan tabatin lombra. "Awor bo ta comprende cu bo yegada ta nifica ruina di Lezcanonan i di mi tambe? E poder muhe ansiano i su yiu homber loco lo no por salba nan curpa sin mi".

Olga a pasa su lenga rond di su lipnan. "Mi n' ta bisa absolutamente cu...". "Cu bo por causa mi infortunio, i t'asina", i sin embargo. "Lo a necesario pa confirma bo identidad. Bo n' tin otro papelan cu o paspoort cu, nan a entrega bo na Rio."

Olga a recorde, cu ela trata tur e detalnan den su prome carta cu el a manda na Andre. Proma carta dje esposa cu a salbal.

"Bo n' ta comprende qui un escandal esai lo bira ora cu mundo hanja sa ta quico a pasa nos? Nan lo haci mi ridiculo. Sociedad ta haci manera e ta masha correcto, pero e ta completamente immoral. I lo nan no quier laga bo tampoco cu sosiego, ora cu nan tende cu b'a bisa cinco anja largo hunto cu un homber den madrevelan di Brazil."

Olga a krimp bato di su dokel. El a spera e palabranan cruel ai. Siem-bargo nan tabata causa dolor. Nan tabata corti manera zwiep.

"Loque hendenan di mala lenga quier papia na ta importa mi", el a bisa amargamente. "Mi n' tin ningun hen-

Cumpleanjos feliz

PA CORTESIA DI

KAN

E MEHOR CAS DI REGALO

Sra. Maria Magdalena kende a recorda su fecha natal awe ta ricibi hopi felicitacion di su jiu Asinio Rozenberg, tur su rumannan, subrina y subrinonan, especialmente di su rumannan Stevanita Loopstok, Eliza Vingal, tanta Ines, iba Cerilla Rozenberg, Catharina Kelly, Emilia Loopstok y demas familia.

A cumpli su feliz cumpleanjos awe Sra. Maria Pasch y e ta ricibi hopi felicitacion di su tata, rumannan Hose, Pablo, Beto, Basilio, swa Florentina, primo y primanan, tanta y omnan, amiga Magdalena Kelly, Anna y Kamini, junior Rozenberg, especialmente di un amigo.

Sra. Maria de Cuba kende a celebra su feliz cumpleanjos ta ricibi hopi felicitacion di su esposo Juan, primannan Olga Reina, Annie, Betty, nietanan Diana y Omaira Alleen, suegra Dana y Maria, y suegro Julio Luidens.

CADA REGALO TA BONBINI PERO DORDEL BONBINI TA UN REGALO CUMPA SERKA

KAN

E hobencito Norman de Jongh kende ta celebra su cumpleanjos ta ricibi hopi felicitacion di su tata Nito, mama Petra, 4 rumannan, primo y primanan, Evelyn, Trixi, Sil, Nel, Elca, Beka y Dantje.

Awe ta celebra su 9 aniversario e simpatica hobencita Beatrix Juliana Tromp y e ta ricibi hopi felicitacion di su tata Chami, mama Maria, rumannan, Chamito, Rosa, Benni, Chita na Hulanda, Hose, Mena, Lidia, Maiki, Ovi Chedi, Magda, welo y welanan, tanta, primo y primanan, especialmente su madrina Teresita Semerel.

Sra. Magdalena Webb ta di fiesta awe pa motivo di su cumpleanjos y e ta ricibi hopi felicitacion di su mama y tata, rumannan Jean y Margaret y Glen Roy Webb.

Dora Webb kende tambe ta celebra su cumpleanjos ta ricibi hopi felicitacion di su mama Margarita, tata Gilberto, rumannan Pedro, Rita, Aura, Emma y Frida.

Awe ta celebra nan cumpleanjos Sr. Tjong A Young, Maria Auxiliadora Henricus, Melida Isidora Giel, Dora de Luk, Marietta Hoek, Ronnie Henriquez, Rinda, Hubert Vrolijk, Mario Franken, Hennifer Farro, Sra. Sara Wernet, y Norman de Jongh.

de mas riba mundo, ningun mayor, ningun amigo. Ma pensa cu mi tabatin Andre. I awor m'a descubri mi no tabatin tampoco. E unico cos cu mi ta pidi ta di larga mi cu sosiego, di moda cu mi por biba silencioso i libe ta tur mi verdor. Mi n' tin placa, pero lo mi traha i lo mi bringa duro pa mi forma mi mes existencian".

Elena a cai na rudia dilanti di su curpa. "Por ta posible cu awor cu toch cu bo sa cu bo ta muhe di Andre, di sacrificio tur bo derechonan, e derecho di bida den e cas aqui?"

Olga a morde su lipnan i a oprimi su lagrimanan. Tabata masha dificil pa bandona e unico posibilidad di tin un techo, un familia. Pero e muhe aqui por quita e luga for dje cu ta pertenecer na dje tambe?

"Seucha un rato, Olga", Elena a bis'e cu animo. "Bo por figura borden qui un fierro mi a pasa. Nos no por regla e asunto di tal manera cu ningun hende por h'nya sa nada di i tragedia aqui".

Loque ta mi: lo mi n' conta nada, el a responde na boz tembloroso. "Bo ta e muhe berdadera di Andre. I absolutamente mi n' ta pensa na discuti e titulo ai".

Elena a basha grito di toramento i a cohe mannan di Olga tene. Olga a hanja e tocamento dje mannan suave aqui agradable, aunque cu esai tabata hacie confus.

"Mi ta priminti bo", Elena a bisa, "cu lo mi considera bo como mi mehor amiga, como mi rumann muhe. Na tur sorto di manera lo mi yuda bo salba for dificultadnan di bida. Bo sa Andre no tabata rico i cu ora cu mi tabatin frenanan den mi man, mi tabata casi ruina, pa gastonar dje museo. E no a logra di por sconde cuanto orgulloso e tabata riba su trabao. Manera m'a bisa bo caba, m'a logra hanja algun subsidio, de la manera cu awor tur cos ta pertenecia mi. Ma pagu tur hypothek i awor Xavier i su mama ta biba cerca mi".

El a cesa un momento como si fiera e tabata morto, cansa i Olga a sinti esai na e mannan cu tabata tene, palpacion di su curazon. Actualmente mi nomber lo e exigierse, pot, hombernan di ciencia ta admira mi, tin cu ta jama mi madame i Profesor Lezcano. Bo ta comprende cu mi ta prefera di muri cu dje mester perde tur esai?" (E ta sigui

Un di cada cuater persona tin e fastidio di menos bon bista!

Preveni bo di e handicap eyi laga camina bo wowo.

ODUBER & KAN Optician den Nieuwstraat No. 47

Pa ayudo y tur correspondencia pa "Arubaanse Courant" dirigitu na: Boesveldstraat 135, Oranjestad. Telefon 1116 Directie y Aviso 1116. Redaccion y Suscripciones Numero sueldo di ARUBAANSE COURANT por wordo obtene na San Nicolas na Union Store, Mainstreet.

ROOMS-KATHOLIEKE KERKDIENSTEN

Oranjestad, H. Franciscus Kerk: H. Mis om: 5 uur 6.30, 7.30 Kinderen: 8.30, 7.00 's avonds.

San Nicolas, H. Theresia Kerk: H. Mis om: 5 uur, kwart over zes, 7.30 kinderen, 8.30 Hoogmis, 5 uur 's middags.

Santa Cruz Kerk v.d. Onbevleete Ontvangenis: H. Mis om: 5 uur, 6.30, 7.30 Kinderen, 8.30 Hoogmis, 5 uur 's middags.

Savanna, H. Hart Kerk: H. Mis om: 5 uur, kwart over zeven kinderen 9 Hoogmis.

Paradera, St. Filomena Kerk: H. Mis om: 5 uur, 8.30 Hoogmis.

Noord, St. Anna Kerk: H. Mis om: 5 uur, 7 uur, kindermiss uitstulend voor kinderen 8.30 Hoogmis.

Curacao, Christus Koning Kerk: H. Mis om: 5 uur, 8 uur Hoogmis.

Biba mihor cu ELECTRICIDAD

BOTICA DI WADA Boica Aruba

Parteras, enfermeras, etc. Zr. M. vd Mark, tel. 1557 Roadweg 1, Dakota. Zr. Braumuller, tel. 1355, Wilhelmstraat 22, Oranjestad.

TAORO - MANGO juice

KERKDIENSTEN PROTESTANTSE GEMEENTE OP ARUBA Zondag, 25 mei 1958:

Oranjestad 7 pm Ds. A.H.C. Jakobs Piedra Plat 9 am Ds. J.A. Visser San Nicolas 5.30 pm Ds. J.A. Visser

y... MESKER ta drecha

por MUEBELNAN

CADA DIA TIN MAS MIENDE TA BEBE

Cerbez TUBORG

pasobra e ta mas sabroso

Importador:

fa. J. A. NIEUW

Tel. 1227

INTERNATIONAL B.F. GOODRICH TIRES

Prijs vanaf f1.30.—

S. N. ECURY N.V.

ECURY MOTORS LTD.

OFICINA MARITIMA DE ARUBA

Tel. 1622

Transporte di Muebles pa exterior

PA TELEVISION

DUMONT

Tel.: 1825 — 1489

Almacen "EL RIO"

si bo ke un

Un Flashlight

acudi na

GENERAL STORE

C. L. Juliao

Oranjestraat 26 — Tel.: 1249



ledere autobus

kijkt uit naar

Verf Van Vettewinkel

Un di cada cuater persona

tin e fastidio di menos bon bista!

Preveni bo di e handicap eyi laga camina bo wowo.

ODUBER & KAN

Optician den Nieuwstraat No. 47

MARIO S. ARENDS N.V.

Concurso

375 punto

1 caha (3 jahon) Maja

Compère Chinto



Refrescante BALS P.K.



SALUDABLE... DELICIOSO!

DANSEN in CLUB SURINAME

ZONDAGAVOND 9—3 UUR

Muziek "JOVENES DEL CARIBE"

ENTREE: damesleden f 0.50 Voor niet-leden: dames f 1.—
herenleden f 2.50 heren f 3.—

MAANDAG DAGDANS VANAF 2.30 UUR N.M.

"AWAY ALL BOATS" Película di e fin di siman aki

ORANJESTAD. — E historia ta tocante di un bapor di guerra USS Belinda un attack transport. Bao di comando di Capitán Jebediah Hawks (Jeff Chandler) kende ta un capitán severo y disciplinado, kende ta mesos cu e tripulante, su otro mienbronan di e bapor di guerra, firme sin miedo di guerra na laman of na terra.

Teniente Dave MacDougal (George Nader) ta baren abordo di Belinda den haaf di San Francisco. Dave un capitán di marina comercial cu hopi experiencia ta bira boat commander ariba Belinda. Asina e ta despedi di su sra. Nadine (Julie Adams) y su jiu chiki. Julie Adams ta hunga e papel di e sra. cu su esposo ta na laman, y cu ta anhele e dia cu esaki lo jega cas sano y salvo.

Siguiente dia, capt. Hawks ta cuminsa cu un programa di trainingu di 24 hora pa dia. Durante un drill na Hawaii Dave ta wordo herida seriamente, pero ta nenga di bai navy hospital, na lugar di Dave capitán ta pone otro homber un hoben teniente Sherwood. Pero ta resulta cu ta Dave mes e capitán tin mester hunto cu ne riba brug di comando un berdadero nabegante. Durante accionnan di Belinda na Kwajalein, e teniente Sherwood ta un di e prome nan cu ta muri den accion.

Otro teniente ta hanja mando riba e botonan, teniente Kruger (artista

William Reynolds) y ta cumpli cu un mision formidable y ta scapa un platoon di mariniers cu tabata rondona pa enemigo. Durante accionnan aki Quigley ta hanja respect di otro oficialnan y na haaf di Pearl Harbor ta hanja order di tuma mando riba otro bapor. Ora cu e ta bai Capitán Hawks ta haci Dave su segundo den comando. Nel un Diadomingo di Pascu grandi, enemigo ta ataca Belinda, y ta forma un desastre grandi, matando e dokter di abordo, e pater y 15 otro tripulante mas. Otro hata ta kibra e brug di comando y otro hata ta traha un buraco grandi na banda di e bapor. Hawks mes ta wordo herida seriamente. Dave ta tuma comando. Cu hopi trabao nan ta logra hiba e bapor tras di rifnan, y ora cu Dave ta bai den cabina e ta hanja e capt. ta muriendo. Esaki ta un parti di e historia masha breve. E artistanan cu ta traha den e película aki tur ta masha popular, manera Lex Barker, Julie Adams, George Nader y Jeff Chandler mes. Away All Boats! Un película cu querido lector no por keda sin mira e weekend aki.

Ingezonden

(bullen verantwoordelijkheid v.d. redactie)

Nadat in het gebruikelijk morgenge-sprek na de eerste ontmoeting met collega's en vrienden een duidelijk misnoegen tot uiting was gekomen over het verontrustend kabaal dat vanochtend de rust had gestoord, bracht uw blad de uitkomst: de mannen van de Van Speyk en Savaneta hadden hun krachten eens met elkander gemeten. Met losse flodders, schreef u er geruststellend bij. Nu, het moest er waarempel nog bijkomen, dat men met scherp geoefend had in de stadskom! Velen vragen zich af, of er, als er dan bepaald in of bij de stad ge-oefend moet worden, niet vooraf be-hoort kan worden gewaarschuwd, zo-dat men niet in het hotel van de nacht door geschut uit zijn slaap wordt ge-haald. Maar naar de schrijver dezes be-merkte, vragen niet velen, maar vraagt iedereen zich af, of zulk een oefening niet even goed ergens ver buiten ge-buurschap kan worden gehouden. Wij mogen gerust zeggen, dat elken hier hard werkt en zijn slaap in deze warme dagen meer dan ooit nodig heeft. Er is al herrie genoeg van clubs, particu-liere parties en voor dag en dauw jubelende kerklukken, om van blerende auto-radio's maar te zwijgen. Laat de marine, die zo'n geschikte naam onder ons heeft, zich niet met dergelijke geluid-sterke en onpedagogische vertoningen gaan bezighouden. Het smoesje, dat men moet oefenen voor als het ooit echt zou worden, is wel gebleken niet op te gaan, toen het enige jaren gele-den echt was.

Een burger.

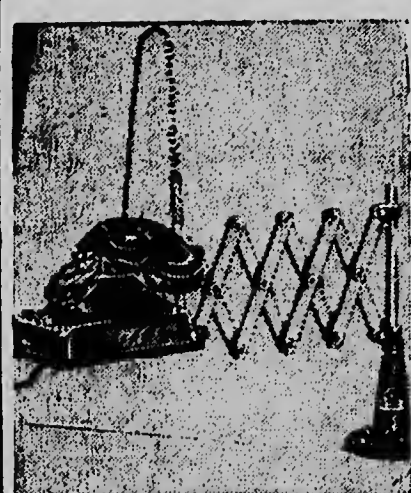
Naschrift van de redactie

Zodra men de bevolking laat weten waar mariniers gaan landen, weten de verdieders dat ook; een belangrijk onderdeel van de oefening wordt dan waar-deeloos.

Geschoten is er bij het hek van de Eagle, ongeveer een kilometer buiten de stadskom en op het vliegveld, ongeveer vier kilometer buiten de kom. Bij de Eagle vielen de schoten omstreks half tien, bij het vliegveld tussen half één en één uur. In beide gevallen duurde het lawaai niet meer dan een kwartier.

Oefening is voor mariniers — en trou-wens elke soldaat — onontbeerlijk. Dank zij deze oefeningen hebben de mariniers „enige jaren geleden" nog „wat kunnen doen" op o.m. de Maasbruggen.

TELEFOONSTANDAARDS



ARENDS AGENCIES
Tel. 1478

BONAIRE CLUB

DIADOMINGO ANOCHI

di 9'or p.m. - 3'or a.m.

BAILE

MUSICA

"LLUVIA MUSICAL"

(di Corsouw)

ENTRADA: Miembros f 3.—

Introducidos f 5.—

Damas f 1.—

"EAGLE"

GAS STOVE

Precios di fl. 200.--

pa riba

**FACILIDAD DI PAGA
NA CUENTA**



Agente
S.N. ECURY N.V.
Aruba

MATRAS
TEXAS FURNITURE STORE
Emmastraat 5 - Tel. 1082 - 1083

Biba mihor cu
ELECTRICIDAD

GEER. VAN SWAAY
Liften

OPENBARE AANBESTEDING

Het Wnd. Hoofd van de Dienst Openbare Werken Aruba, zal op Maandag 9 juni 1958 om 9 uur v.m. in het openbaar aanbesteden:

Het aanbrengen van een afas-tering rond het terrein van de St. Josephschool te Santa Cruz.

Bestek en tekeningen zijn verkrijgbaar ten kantore van bovengenoemde dienst à f 10.— per stel; restitutie f 7,50 op de dag van aanbesteding.

admired!



Win admiring glances with a well-groomed, neat appearance. Use "VASELINE" — the hair tonic that highlights your hair and makes it look naturally groomed.



Vaseline
is a registered trade mark owned by
Chesebrough-Pond's Inc.

Agente voor Aruba:
CONTAL AGENCIES LTD.
Tel. 1418

Voetuitslag in 3 Dagen Genezen

De pijnlijke voetuitslag, die vaak voorkomt bij mensen die veel lopen of staan, kan in drie dagen genezen worden met de nieuwe remedie. Deze remedie is gemaakt van natuurlijke ingrediënten en is zeer effectief. Het werkt door de ontsteking te verminderen en de pijn te stillen. Het is geschikt voor iedereen, ongeacht de leeftijd of de ernst van de voetuitslag. Het is een geweldige uitvinding die veel pijn kan besparen.

Rixoderm
Paget Schiedelkotte

DI DOS DIA DI PENTECOSTE

CAREDA DI AUTO

na VLEIEGVELD - pa 11.15'or a.m.

Entrada: hende grandi f 3.50
muchu f 1.—

Otro siman nos ta spera un surtido grandi di

radio



Pa bo pues ta e chens di hanja pa e dianan di Pascu un radio bunita y barata na bo cas.

Bla weita nan na
CASA ELECTRONICA KUSTERS TRADING CO.
Bernhardt - San Nicolas Nassaustra. - Oranjestad

Heus.



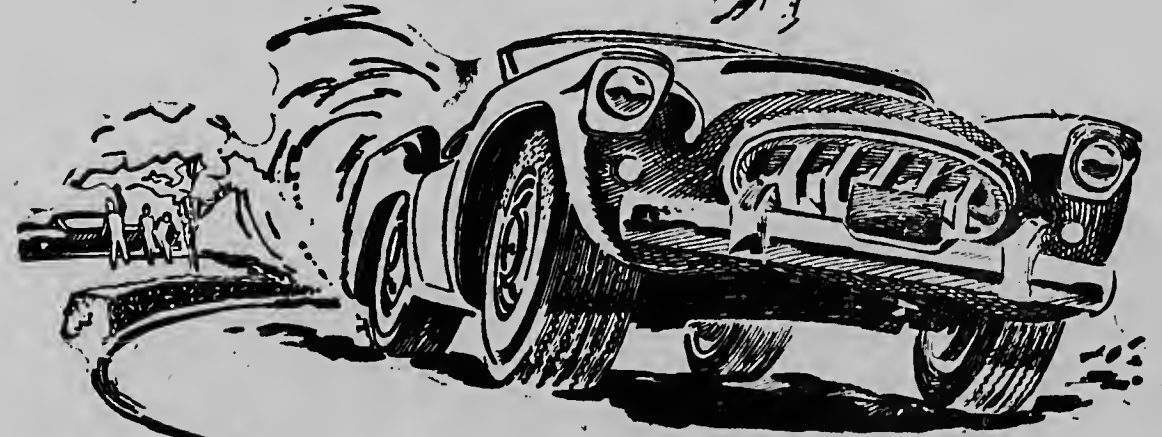
het hangt
van het merk af

Noem de naam Anton Hunink en u krijgt de fijnste kwaliteit. Echre Gelderse rookworst: smeug, sappig, extra smakelijk. Let op het loodje aan de worst!

boe verser - boe lekkerder

ANTON HUNINK
HOFLEVERANCIER - DEVENTER

Custom SUPER CUSHION



Endures Punishment

Because the new Custom Super-Cushion is built with exclusive Triple Tempered tire cord, it is Stronger on the Inside! This extra strength makes the Custom Super-Cushion more durable and blowout resistant. You get longer, safer, tire life — fewer road delays.

Stops Quicker

Exclusive Twin-Grip tread is safety-built for your protection! Thousands of specially angled blocks dig in and grip, providing that important

"extra margin of safety." Even on wet pavements, the amazing Custom Super-Cushion brings your car to a quick, safe straight-line stop!



Twin Grip

Tread

Goodyear's Twin-Grip tread, with 8,640 biting edges, assures quicker starts, safer stops — you get up to 24% more traction with the new Custom Super-Cushion!

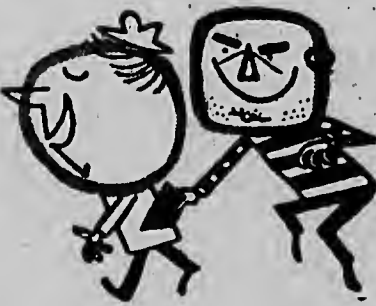
GOOD YEAR

VIANA AUTOSUPPLY & TRADING COMPANY

HBU

HBU

**YOU
CAN'T
LOSE**



IF YOU TRAVEL WITH

Travelers Checks

Backed by

THE FIRST NATIONAL CITY BANK OF NEW YORK



Whether your trip is for business or pleasure, eliminate the risks of loose cash by converting your travel funds into safe, spendable First National City Bank Travelers Checks for complete travel security. If they're lost or stolen — always a prompt refund. So simple to buy: \$1 per each \$100 purchased. Good until used.

HOLLANDSCHE BANK-UNIE N.V.
ORANJESTAD

Pa mas probecho,
Avisa den „ARUBAANSE COURANT“